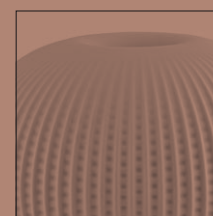
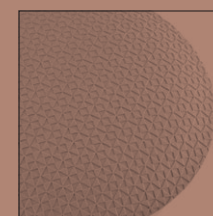




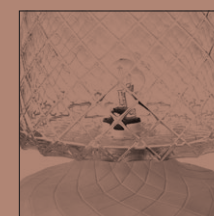
CONTEMPORAINE · CONTEMPORANEO · MODERNE LINIE
P. 2



**E₂H - EARTH
TO HUMANITY
COLLECTION**
P. 6



HEMISFÉRIO
P. 24



MULTIPLY
P. 28

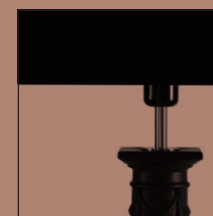
CLASSIQUE
CLÁSSICO
KLASSISCHE LINIE
P. 32



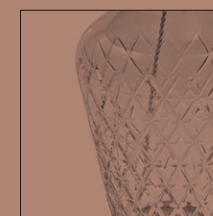
LISBON TILES
P. 34



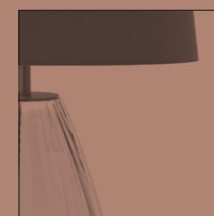
WHITE GARDEN
P. 36



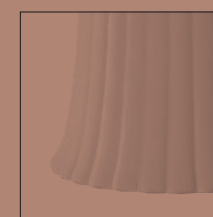
COLUNA
P. 38



**COMTESSE
& DUCHESSE**
P. 40



SUITE
P. 44



BLOOMING
P. 48



DIAMOND
P. 52

**CONTACTS
CONTATTI · CONTACTEN**
P. 58

Résumé

SINTESI · ZUSAMMENFASSUNG

CONTEMPORÂNEO · CONTEMPORARY · CONTEMPORÁNEO

- HRYB** 21130872 • ⌀ 335 mm ± 330 mm • ⌀ 13 1⁄5" ± 13"
- NERVI** 21130871 • ⌀ 385 mm ± 380 mm • ⌀ 15 1⁄6" ± 15"
- URQINO** 21130870 • ⌀ 310 mm ± 240 mm • ⌀ 12 1⁄5" ± 9 4⁄5"
- OMMATI** 48002447 • ⌀ 349 mm ± 250 mm • ⌀ 13 3⁄4" ± 9 5⁄8"
- HEMISFÉRIO** 21130863 • ⌀ 400 mm ± 350 mm • ⌀ H 15 3⁄4" ± 13 7⁄8"
- MULTIPLY** 21130864 • ⌀ 405 mm ± 269 mm • ⌀ 16" ± 10 3⁄5"

CLÁSSICO · CLASSIC · CLÁSICA

- LISBON TILES** 21130868 • ⌀ 442 mm ⌀ 170 mm ± 170 mm • ⌀ 17 3⁄5" ⌀ 6 5⁄8" ± 6 5⁄8"
- WHITE GARDEN** 21130869 • ⌀ 442 mm ⌀ 170 mm ± 170 mm • ⌀ 17 3⁄5" ⌀ 6 5⁄8" ± 6 5⁄8"
- COLUNA** 21130867 • ⌀ 567 mm ± 116 mm • ⌀ 22 1⁄3" ± 4 1⁄2"
- COMTESSE** 48002317 • ⌀ 390 mm ± 254 mm • ⌀ 15 1⁄3" ± 10"
- DUCHESSE** 48002318 • ⌀ 400 mm ± 249 mm • ⌀ 15 3⁄4" ± 9 4⁄5"
- SUITE** 48002319 • ⌀ 345 mm ± 216 mm • ⌀ 13 4⁄5" ± 8 1⁄2"
- BLOOMING** 21130865 • ⌀ 470 mm ± 144 mm • ⌀ 18 1⁄2" ± 5 2⁄3"
- BLOOMING** 21130866 • ⌀ 705 mm ± 150 mm • ⌀ 27 3⁄4" ± 5 5⁄8"
- DIAMOND** 48000370 • ⌀ 1260 mm ± 1060 mm • ⌀ 49 3⁄5" ± 41 3⁄4"
- DIAMOND** 48000369 • ⌀ 1260 mm ± 1060 mm • ⌀ 49 3⁄5" ± 41 3⁄4"
- DIAMOND** 48000371 • ⌀ 1180 mm ± 1250 mm • ⌀ 46 1⁄2" ± 49 1⁄5"
- DIAMOND** 48000368 • ⌀ 750 mm ± 860 mm • ⌀ 29 1⁄2" ± 33 5⁄8"
- DIAMOND** 48000367 • ⌀ 900 mm ± 860 mm • ⌀ 35 3⁄7" ± 33 5⁄8"
- DIAMOND** 48000366 • ⌀ 900 mm ± 860 mm • ⌀ 35 3⁄7" ± 33 5⁄8"
- DIAMOND BLACK** 48000372 • ⌀ 1130 mm ± 860 mm • ⌀ 44 1⁄2" ± 33 5⁄8"



Contemporaine

CONTEMPORANEO · MODERNE LINIE

Vista Alegre a de nouveau surpris avec sa nouvelle collection de lampes, recréant l'éclairage en porcelaine et en cristal. Afin de développer des pièces originales d'une contemporanéité affirmée, la marque s'est associée au designer visionnaire Ross Lovegrove, connu pour défier les limites des matériaux et mettre la technologie au service de l'homme. Grâce à un long travail de recherche, la conception et le développement de toute la composante électrique a été aussi un pas en avant, créant un ensemble complexe de lumières LED qui ont permis d'obtenir l'impressionnante translucidité de la porcelaine et créer véritables œuvres d'art moderne.

Vista Alegre a également fait appel au talent de l'espagnol Pablo Mateu Andújar, qui travaille aussi la porcelaine translucide, et de l'allemand Mendel Heit, qui unit de façon fascinante la porcelaine et le cristal.

Vista Alegre sorprende di nuovo con la sua nuova collezione di lampade, reinventando l'illuminazione in porcellana e cristallo. Per sviluppare creazioni straordinariamente contemporanee, ha avviato una collaborazione con il visionario designer britannico Ross Lovegrove, noto per la sua capacità di sfidare i limiti dei materiali e mettere la tecnologia al servizio dell'uomo. Grazie a un lungo lavoro di ricerca, è stato fatto un passo avanti anche nella progettazione dei componenti elettrici, arrivando a creare un complesso set di luci a LED che ha permesso di sfruttare appieno la traslucenza della porcellana, dando così origine a vere e proprie opere d'arte moderna. Il marchio ha anche fatto appello al talento dello spagnolo Pablo Mateu Andújar e alla sua abilità nel lavorare la porcellana translucida, e all'ingegno del tedesco Mendel Heit, che ha sposato in modo affascinante porcellana e cristallo.

Das Unternehmen Vista Alegre sorgt mit seiner aktuellen Lampenkollektion schon wieder für Überraschung und stellt ein neues Beleuchtungskonzept aus Kristallglas und Porzellan vor. Für die Entwicklung der modernen Leuchtkörper ist das Unternehmen eine Partnerschaft mit dem zukunftsorientierten britischen Designer Ross Lovegrove eingegangen, der dafür bekannt ist, die Grenzen von Materialien zu hinterfragen und die Technologie in den Dienst des Menschen zu stellen. Nach langem und intensivem Forschen konnte auch im Bereich der elektrischen Komponenten ein weiterer Schritt nach Vorne gemacht werden. Nun helfen komplexe Anordnungen von LED-Leuchten, die Lichtdurchlässigkeit des Porzellans optimal zu nutzen und dadurch wahrhafte Meisterwerke der modernen Kunst zu schaffen. Außerdem setzte die Marke auf die Hilfe des Spaniers Pablo Mateu Andújar, der ebenfalls mit durchscheinendem Porzellan arbeitete, sowie des Deutschen Mendel Heit, welcher in faszinierender Weise die Werkstoffe Porzellan und Kristallglas miteinander kombinierte.



VISTA ALEGRE



Fondée en 1824, à Ílhavo, au Portugal, Vista Alegre a acquis une grande réputation dans le pays et au-delà des frontières, étant aujourd'hui l'une des marques les plus importantes et prestigieuses de porcelaine, de cristal et de verre artisanal du monde. Près de deux siècles d'expérience et une gamme de produits comprenant de la vaisselle, des pièces décoratives, des cadeaux et des créations artistiques en édition spéciale, Vista Alegre est continuellement reconnue pour sa qualité, son raffinement et son innovation esthétique. Son lien avec la culture, en particulier les beaux-arts, l'architecture et le design, comme les récentes collaborations avec Jaime Hayon, Ross Lovegrove et Marcel Wanders, ainsi que des partenariats fréquents avec des marques de mode de premier plan telles que la Maison Christian Lacroix, Oscar de la Renta et Pineda Covalin, ont valu d'innombrables prix créatifs internationaux. Aujourd'hui, Vista Alegre se trouve dans les points de vente les plus prestigieux dans plus de 60 pays, et plusieurs de ses pièces figurent dans des collections privées et publiques d'institutions et de musées, dont le MoMA à New York.

Fondata in Portogallo nel 1824, Vista Alegre ha acquisito fin da subito una grande notorietà sia nel panorama nazionale che internazionale, classificandosi oggi, a livello mondiale, come uno dei marchi più importanti e prestigiosi di porcellana, cristallo e vetro fatti a mano. Con quasi due secoli di esperienza e un'ampia gamma di prodotti, tra cui servizi da tavola, articoli decorativi e da regalo, nonché creazioni artistiche in edizione speciale, Vista Alegre è continuamente riconosciuta per la sua qualità, la sua innovazione e la sua raffinatezza estetica. Il suo legame di lunga data con la cultura, in particolare con le arti plastiche, l'architettura e il design, ha avviato collaborazioni di grande rilievo, che fra le più recenti annoverano nomi come con Jaime Hayon, Ross Lovegrove e Marcel Wanders, nonché frequenti partnership con importanti nomi dell'alta moda come Christian Lacroix Maison, Pineda Covalin e Oscar de la Renta. Queste occasioni di condivisione hanno permesso alla creatività del marchio di ricevere numerosissimi premi, noti a livello internazionale. Oggi, Vista Alegre è disponibile presso i punti vendita più prestigiosi in più di 60 paesi e molte delle sue creazioni sono presenti in collezioni private, istituzioni e musei, tra cui il MoMA di New York.

Das Unternehmen Vista Alegre wurde 1824 in Portugal gegründet und war schon bald innerhalb und außerhalb der Landesgrenzen bekannt. Heute ist Vista Alegre eine der weltweit wichtigsten und angesehensten Marken im Bereich des Porzellan, Kristallglases und mundgeblasenen Glases. Das Unternehmen, welches fast zwei Jahrhunderte Erfahrung besitzt und eine vielfältige Palette unterschiedlichster Produkte wie Tafelgeschirr, Dekogegenstände und Geschenkartikel mit von Künstlern gestalteten Sondereditionen produziert, wird kontinuierlich für seine Qualität, seinen Innovationsgeist und seinen guten Geschmack ausgezeichnet. Vista Alegre blickt auf eine lange Tradition der kulturellen Bindung zurück, vor allem zur Bildenden Kunst, der Architektur und dem Design, was die Zusammenarbeit des Unternehmens mit Namen wie Jaime Hayon, Ross Lovegrove und Marcel Wanders erklärt. Zudem gibt es Partnerschaften mit renommierten Modeschöpfern wie Christian Lacroix, Pineda Covalin und Oscar de la Renta. All diesen Künstlern hat die Marke auf internationaler Ebene unzählige Kreativpreise zu verdanken. Heute ist Vista Alegre in den renommiertesten Läden von mehr als 60 Ländern zu finden, und einige der Produkte können in privaten und öffentlichen Kunstsammlungen, Institutionen und Museen bewundert werden, wie beispielsweise im MoMA in New York.



Vista Alegre



E₂H EARTH TO HUMANITY COLLECTION

by Ross Lovegrove

Ross Lovegrove est un designer dont le travail est considéré comme étant au sommet de la stimulation d'un profond changement de la matérialité de notre monde tridimensionnel.

Inspirées par la logique et la beauté de la nature, ses créations traduisent une trinité entre la technologie, la science des matériaux et la forme organique intelligente, en créant ce que de nombreux industriels considèrent comme la nouvelle expression esthétique du 21^{ème} siècle. Il y a toujours une approche profondément humaine et ingénieuse dans ses conceptions. Tout ce que Ross Lovegrove touche projette un optimisme et une vitalité novatrice, des appareils photos aux voitures, en passant par les trains, l'aviation, et l'architecture

Il lavoro di Ross Lovegrove figura tra le avanguardie del cambiamento di quelli che sono i paradigmi del design contemporaneo, stimolando una profonda trasformazione nella fisicità del nostro mondo tridimensionale. Ispirati dalla logica e dalla bellezza del mondo naturale, i suoi disegni incorporano la trilogia che molti protagonisti dell'universo industriale, considerano come la nuova espressione estetica del XXI secolo: tecnologia, scienza dei materiali e forma organica intelligente. Nel suo lavoro è sempre radicato un approccio profondamente umano e creativo. Tutti i progetti di Ross Lovegrove, dalle fotocamere alle auto, dai treni all'aviazione, dall'architettura all'illuminazione, trasmettono un senso di ottimismo e di vitalità innovativi.

Die Arbeiten von Ross Lovegrove sind Vorreiter des Paradigmenwechsels, welcher im zeitgenössischen Design nachvollzogen werden kann, und stimulieren einen tiefgreifenden Wandel in der Körperlichkeit unserer dreidimensionalen Welt. Seine Entwürfe basieren auf der Logik und Schönheit unserer natürlichen Umgebung und enthalten stets die Einheit dreier Elemente, welche viele Individuen der industriellen Welt als neuen ästhetischen Ausdruck des 21. Jahrhunderts ansehen: die Kombination aus Technologie, Materialwissenschaft und intelligenter organischer Form. Die Grundlage jedes seiner Werke ist stets ein menschlicher, origineller Ansatz. Von Fotoapparaten bis hin zu Autos, von Zügen bis hin zu Flugzeugen, von der Architektur bis hin zur Beleuchtung – alle Projekte von Ross Lovegrove übermitteln ein Gefühl von innovativem Optimismus und neuer Vitalität.



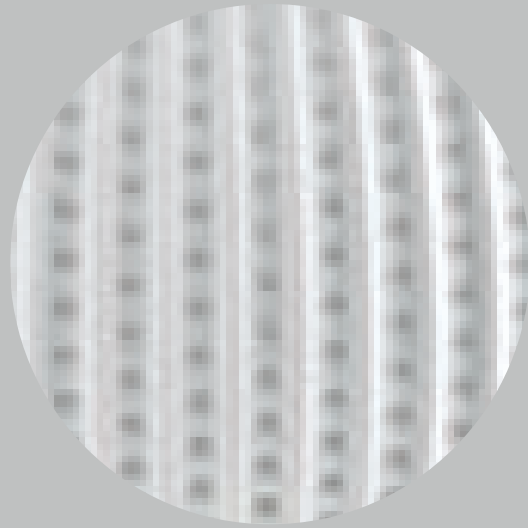


“ Dans le domaine du design, je travaille davantage en tant que sculpteur de matériaux et de technologies. Pour moi, le design devrait présenter des possibilités qui remettent en question les attentes et retiennent notre vision avec des formes remettant profondément au sanctuaire intérieur de notre conscience. Rappelons-nous que la céramique en tant que matériel est l'un des plus anciens compagnons de notre imagination, un don extraordinaire de la terre à l'humanité.

Elle possède des propriétés et physiques qui doivent être respectés tout en défiant une nouvelle approche que seuls les outils modernes d'aujourd'hui peuvent révéler.

Ces designs convergent aussi vers des formes qui semblent influencées par la beauté de la nature rendue possible à travers un engagement dévoué à l'ère digitale dans laquelle nous vivons. ”

Ross Lovegrove



“Nell’ambito del design lavoro essenzialmente come scultore di materiali e tecnologia. Il design, per me, deve offrire possibilità che superino le aspettative e catturino l’attenzione altrui, con forme in grado di richiamare profondamente la nostra coscienza più intima. Detto ciò, non dobbiamo dimenticare che la ceramica è uno dei più vecchi alleati della nostra immaginazione. Un dono straordinario della Terra, all’Umanità. Le diverse proprietà chimiche e fisiche della ceramica devono essere rispettate e allo stesso tempo sfidate per un nuovo approccio, che però è possibile, solamente attraverso moderni strumenti. In questo modo, tali disegni riescono a far convergere forme che riflettono l’influenza della bellezza naturale, attraverso un impegno dedicato all’era digitale in cui viviamo.”

„Im Bereich des Designs arbeite ich im Wesentlichen als Gestalter von Materialien und Technologie. Design muss für mich Möglichkeiten wiedergeben, die unsere Erwartungen übertreffen und unsere Aufmerksamkeit auf sich ziehen, und Formen besitzen, die tief mit unserem innersten Bewusstsein zusammenhängen. Dabei darf man nie vergessen, dass die Keramik als Material einer der ältesten Gefährten unserer Phantasie ist. Sie ist ein außergewöhnliches Geschenk der Erde an die Menschheit. Die verschiedenen chemischen und physikalischen Eigenschaften der Keramik müssen respektiert und gleichzeitig durch einen neuen Ansatz herausgefordert werden, der nur dank neuer, moderner Hilfsmittel möglich ist. Aus diesem Grunde verschmelzen diese Entwürfe Formen, die den Einfluss natürlicher Schönheit durch den Kompromiss wiedergeben, den wir mit der digitalen Zeit, in der wir leben, eingehen.“

Ross Lovegrove

Vista Alegre

HRYP



HRYP 21130872 • Ø 335 mm x 330 mm • Ø 13 1/2" x 13"



Vista Alegre

“J’ai cherché « au-delà » d’une forme de connexion universelle envers qui, en raison de leur sensibilité, trouverait grâce et chaleur dans la façon dont la céramique capte la lumière, puis la libère avec autant de respect pour nos yeux.”

Ross Lovegrove

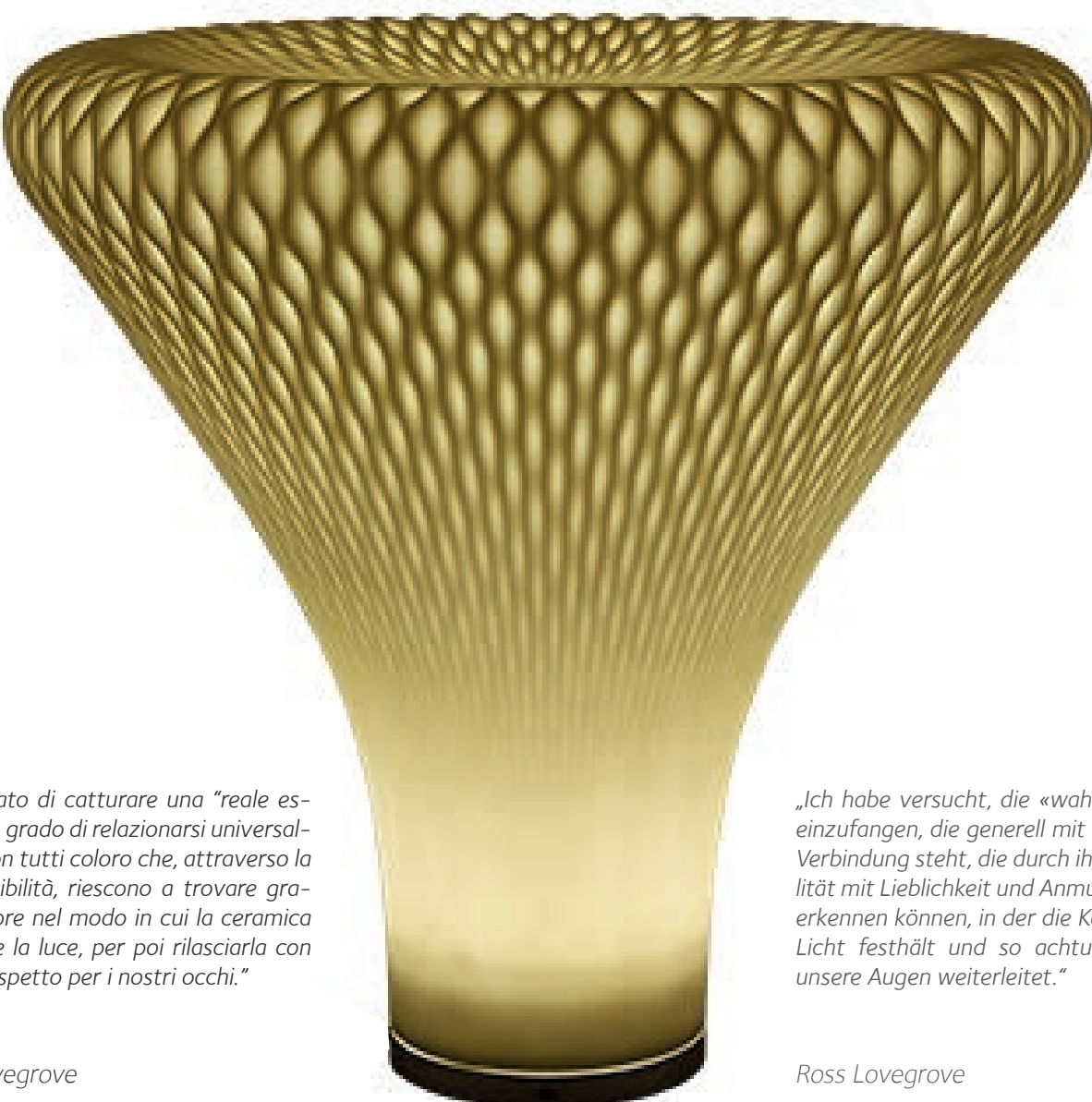
NERVI

16



NERVI 21130871
⌀ 385 mm × 380 mm • ⌀ 15 1/8" × 15"

17



*“Ho cercato di catturare una “reale es-
senza” in grado di relazionarsi universal-
mente con tutti coloro che, attraverso la
loro sensibilità, riescono a trovare gra-
zia e calore nel modo in cui la ceramica
racchiude la luce, per poi rilasciarla con
grande rispetto per i nostri occhi.”*

Ross Lovegrove

*„Ich habe versucht, die «wahre Essenz»
einzufangen, die generell mit all jenen in
Verbindung steht, die durch ihre Sensibi-
lität mit Lieblichkeit und Anmut die Form
erkennen können, in der die Keramik das
Licht festhält und so achtungsvoll an
unsere Augen weiterleitet.”*

Ross Lovegrove



Vista Alegre



“L’expérience partagée de la recherche et de la découverte avec Vista Alegre (VA) a été l’une des plus enrichissantes de ma carrière. Chaque dimension et contribution de l’équipe dévouée de VA a toujours été d’aller plus loin et de rester totalement engagée à la toute première intention conceptuelle, car les designs présentés semblent capturer le moment où le passé, le présent et le futur de la céramique convergent discrètement et de manière presque contemporaine, des qualités qui transcendent les langues et les cultures.”

Ross Lovegrove



“L’esperienza di ricerca e di scoperta condivisa con Vista Alegre è stata fra le più gratificanti della mia carriera. Tutte le dimensioni e le opinioni del team con cui ho lavorato sono state guidate dal desiderio di andare oltre, seppur rispettando, a livello di progettazione, quello che era il primo presupposto concettuale. Un concetto in cui i disegni catturano il momento in cui il passato, il presente e il futuro della ceramica convergono universalmente ma allo stesso tempo in modo sobriamente contemporaneo. Tutte qualità che trascendono qualsiasi lingua o cultura.”

„Die Erfahrung, gemeinsam mit Vista Alegre zu forschen und zu entdecken, war einer der erfüllendsten Abschnitte meiner Karriere. Alle Größen und Meinungen innerhalb des Teams, mit dem ich zusammengearbeitet habe, waren vom Wunsch geleitet, noch weiter zu gehen und der ersten konzeptionellen Voraussetzung auf Design-Ebene trotzdem verpflichtet zu bleiben, einem Konzept, in welchem die Entwürfe den Moment einfangen sollen, in welchem die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der Keramik in einer universellen, jedoch gleichzeitig schlichten und modernen Weise die Eigenschaften verschmelzen, die Sprachen oder Kulturen übersteigen.”

Ross Lovegrove

Vista Alegre

URQINO



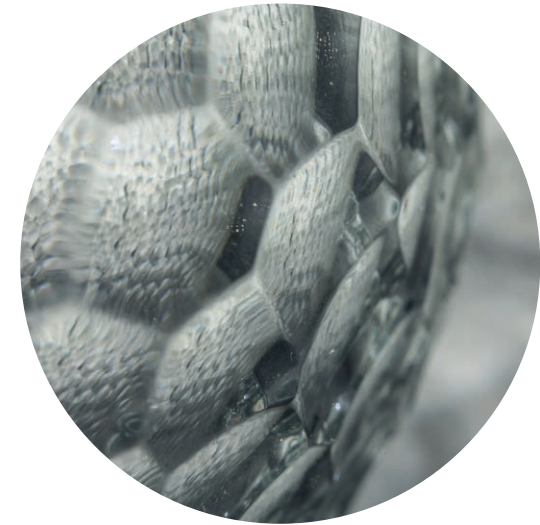
21

URQINO 21130870 • Ø 310 mm ± 240 mm • Ø 12 ½" ± 9 ⅞"



Vista Alegre

OMMATI



OMMATI 48002447 • Ø 349 mm ± 250 mm • Ø 13 3/4" ± 9 3/8"



HEMISFÉRIO

by Pablo Mateu Andújar

La translucidité de *Hemisfério* est accentuée par le design inattendu, l'exigence technique des reliefs et la spectaculaire composante électrique.

Pablo Mateu Andújar s'est formé en design de produit en 2014, à Valence, après s'être consacré à la construction d'objets et à la scénographie pour des productions de cinéma et d'opéra pendant plus de dix ans.

Sa recherche est orientée par sa curiosité envers les objets, les matériaux et les processus de fabrication.

Né à Valence, Pablo vit et travaille à Lisbonne depuis 2015.



26



HEMISFÉRIO 21130863 • Ø 400 mm ± 350 mm • H 15 ¾" ± 13 ⅞"

Vista Alegre

27

La traslucenza di Hemisfério è accentuata dall'inatteso design, dai requisiti tecnici dei rilievi e dalla spettacolare componente elettrica.

Pablo Mateu Andújar si è laureato in Design del Prodotto nel 2014 a Valencia, in Spagna, dopo essersi dedicato per oltre un decennio alla creazione di oggetti e scenografie per produzioni cinematografiche e operistiche. La sua ricerca è guidata dalla curiosità verso oggetti, materiali e processi produttivi. Nato a Valencia, Pablo vive e lavora a Lisbona dal 2015.

Die Durchlässigkeit der Lampe Hemisfério wird durch ihr unerwartetes Design, die hohen technischen Anforderungen sowie ihre spektakuläre elektrische Komponente verstärkt.

Ihr Schöpfer Pablo Mateu Andújar schloss 2014 im spanischen Valencia sein Studium des Produktdesigns ab, nachdem er sich mehr als 10 Jahre lang der Herstellung von Objekten und Bühnenbildern für Kino- und Opernproduktionen gewidmet hatte. Seine Forschungsarbeit wird von der Neugier für Objekte, Materialien und Fertigungsprozesse geleitet. Der in Valencia geborene Künstler lebt und arbeitet seit 2015 in Lissabon.



Vista Alegre



MULTIPLY

by Mendel Heit

Mendel Heit se remet à travailler avec Vista Alegre en brouillant les frontières et en fusionnant magistralement deux domaines de l'excellence productive de la marque, la porcelaine et le cristal. De cette nouvelle rencontre naît une lampe qui rassemble et multiplie les possibilités des matériaux (cristal et biscuit), en se diluant dans des reflets intenses et inattendus.

Mendel Heit est un designer de produits franco-allemand qui vit et travaille à Berlin. Après diverses expériences en design industriel, décoration intérieure, installations interactives et artistiques dans toute l'Europe, il crée le Mendel Heit Design Lab, pour se consacrer au mobilier, aux produits, à la joaillerie, aux accessoires et aux projets de recherche. Mendel porte un intérêt tout particulier à allier les nouvelles technologies de fabrication à l'héritage artisanal à échelle humaine.

Mendel Heit torna a lavorare con Vista Alegre, appianando frontiere e fondendo magistralmente due aree dell'eccellenza produttiva del marchio: la porcellana e il vetro. Da questo nuovo incontro nasce una lampada da tavolo che riunisce e moltiplica le possibilità dei materiali (cristallo e ceramica biscuit), espandendosi in riflessi intensi e inaspettati.

Mendel Heit è un Product Designer franco-tedesco che vive e lavora a Berlino. Dopo diverse esperienze in tutta Europa in design industriale, architettura d'interni, installazioni interattive e arte ha creato il Mendel Heit Design Lab per dedicarsi all'arredamento, ai prodotti, ai gioielli, agli accessori e ai progetti di ricerca. Mendel nutre particolare interesse nel combinare, a una dimensione umana, nuove tecnologie di fabbricazione con il patrimonio artigianale.

Mendel Heit arbeitet wieder mit Vista Alegre zusammen, um Grenzen zu verwischen und in bravouröser Weise zwei Meisterbereiche der Marke, das Porzellan und das Kristallglas, miteinander zu verschmelzen. Aus dieser neuen Verbindung ist eine Lampe entstanden, die die verschiedenen Möglichkeiten der Materialien (Kristall und Biskuitporzellan) miteinander kombiniert und dadurch intensive und unerwartete Reflexe schafft.

Mendel Heit ist ein deutsch-französischer Produktdesigner, der in Berlin lebt und arbeitet. Nachdem er in ganz Europa zahlreiche Erfahrungen im Industriedesign und in der Innenarchitektur ebenso wie in interaktiven Installationen und anderen Bereichen der Kunst gesammelt hatte, rief er das Mendel Heit Design Lab ins Leben, in welchem er Möbel, Produkte, Schmuck und Accessoires entwirft und sich verschiedenen Forschungsprojekten widmet. Mendel ist vor allem daran interessiert, neue Herstellungsverfahren mit traditioneller Handwerkskunst zu verbinden.



MULTIPLY 21130864 • Ø 405 mm x 269 mm • Ø 16" x 10 3/8"

Dans sa nouvelle collection de luminaires, Vista Alegre présente une ligne classique de lampes, en rééditant créations charismatiques, comme *Coluna* ou les élégants chandeliers, et en développant de nouveaux produits qui devraient attirer un public exigeant et raffiné, qui privilégie une approche plus traditionnelle. Conçues par des designers réputés et par le bureau de design interne de Vista Alegre, les lampes classiques reprennent des motifs décoratifs délicats et des formes équilibrées, ce qui contribue pour harmoniser le classique et le contemporain dans une gamme passionnante.

Nella sua nuova collezione di luci, Vista Alegre presenta una linea di lampade classiche che ripropone alcune delle sue creazioni più carismatiche, come *Coluna*, e gli eleganti lampadari, e inoltre sviluppa nuovi prodotti rivolti a un pubblico esigente e raffinato che predilige un approccio più tradizionale. Concepiti da rinomati designer e dall'ufficio di design interno di Vista Alegre, le lampade da tavola classiche ricorrono a delicati motivi decorativi e a forme equilibrate, contribuendo così ad armonizzare il classico e il contemporaneo, in una linea appassionante.

Im Rahmen seiner neuen Lampenkollektion bietet das Unternehmen Vista Alegre auch eine klassische Produktlinie an, in welcher einige seiner charismatischsten Kreationen wie die *Coluna* oder die eleganten Kronleuchter neu überarbeitet sowie neue Produkte entwickelt wurden, die vor allem ein anspruchsvolles und edles Publikum ansprechen sollen, das mehr Wert auf den traditionellen Stil legt. Die klassischen Lampen, die von bekannten Designern und dem firmeninternen Designbüro von Vista Alegre entworfen wurden, zeichnen sich durch ihre zarten Dekorelemente und ausgewogenen Formen aus, die dazu beitragen, dass in dieser faszinierenden Produktserie Moderne und Tradition ineinander verschmelzen.

Clássique
CLÁSSICO · KLASSISCHE LINIE



LISBON TILES



La tradition de l'*azulejaria* (carreaux de faïence) portugaise se distingue dans cet hommage élégant à un héritage culturel et une esthétique millénaire. Une pièce au goût vintage et au caractère intemporel.

La tradizione delle maioliche portoghesi spicca in questo elegante omaggio a un vasto e importante patrimonio culturale. Una creazione dal tocco vintage e senza tempo.

Die traditionelle portugiesische Fliesenkunst ist das zentrale Element dieser eleganten Hommage an ein großes und bedeutendes kulturelles Erbe. Eine Lampe im Vintage-Stil mit zeitlosem Charme.

LISBON TILES 21130868

⌀ 442 mm • ⌀ 170 mm • 170 mm • ⌀ 17 3/8" • ⌀ 6 3/4" • 6 3/4"



Une rencontre inattendue entre l'Occident et l'Orient : dans *White Garden* (Jardin Blanc), les sereins et mystiques jardins japonais se fondent avec les oiseaux européens. Les motifs de la porcelaine de *White Garden* se distinguent par la beauté et la précision du travail manuel.

36



Vista Alegre



37

WHITE GARDEN

Un incontro inatteso tra Occidente e Oriente: in White Garden i sereni e mistici giardini giapponesi si popolano di uccelli europei. I motivi sulla porcellana di White Garden si distinguono per la bellezza e la precisione del lavoro manuale.

Eine unerwartete Begegnung zwischen Morgen- und Abendland: Auf der Lampe White Garden werden ruhige und mystische japanische Gärten mit europäischen Vögeln kombiniert. Die Motive auf dem Porzellan der Lampe zeichnen sich vor allem durch die wundervolle, präzise Handarbeit aus, in der sie angefertigt wurden.

WHITE GARDEN 21130869

Ø 442 mm • H 170 mm • L 170 mm • Ø 17 3/8" • H 6 5/8" • L 6 5/8"



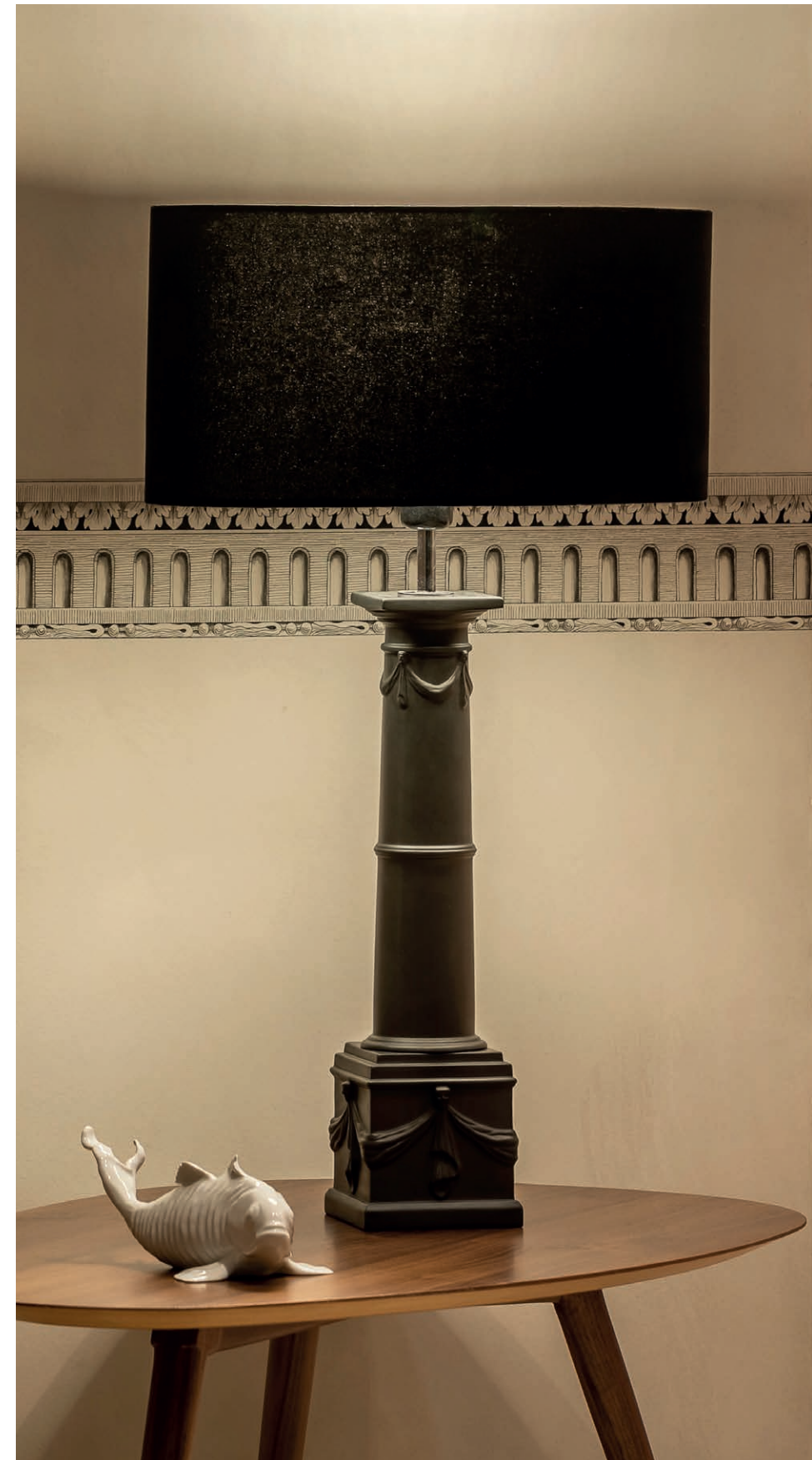
COLUNA

38

Un classique de Vista Alegre recréé en porcelaine noire *biscuit*, qui croise le profil sculptural avec l'essence architectonique, en relevant des nuances de modernité dans le ton et un point d'équilibre inattendu.

Un classico di Vista Alegre ricreato in porcellana biscuit nera, che fonde il profilo scultoreo con l'essenza architettonica, rivelando un tocco di modernità nella tonalità e nell'inatteso punto di equilibrio.

Die Coluna ist ein Klassiker von Vista Alegre aus schwarzem Biskuitporzellan. Die Lampe verbindet skulpturartige Konturen mit architektonischer Essenz, wodurch ihrem Ton und ihrer unerwarteten Ausgewogenheit moderne Nuancen verliehen werden.



39

COLUNA 21130867 • Ø 567 mm x 1116 mm • Ø 22 1/2" x 4 1/2"



COMTESSE & DUCHESSE

by Sam Baron

Le designer français Sam Baron a utilisé des techniques centenaires de verrerie pour créer ces deux pièces, entièrement dépolies à la main, qui confèrent plus de noblesse à la lumière et à l'espace.

Sam Baron est titulaire d'une Licence en Design de l'École Supérieure d'Art et Design de Saint-Étienne et possède un Master délivré par l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs, à Paris. Baron ré-interprète continuellement les méthodes traditionnelles de construction, en problématisant dans son travail l'utilité des matériaux de production actuels. En janvier 2009 il a reçu le Grand Prix de la Création de la Ville de Paris dans la catégorie du design et a été choisi par Philippe Starck comme l'un des plus importants designers des dix prochaines années, au Salon Maison & Objet. Les autres distinctions qu'il a reçu comprennent le Silver Cuve, du New York Art Director Club, et le Yellow Pencil, du London Art Director Club.

COMTESSE 48002317 • Ø 390 mm x 254 mm • Ø 15 1/8" x 10"





DUCHESSE 48002318 • Ø 400 mm x 249 mm • Ø 15 3/4" x 9 4/5"

Vista Alegre



Il designer francese Sam Baron ha utilizzato tecniche centenarie della produzione del vetro per dare origine a queste due creazioni, interamente tagliate a mano e in grado di conferire alla luce e allo spazio, una dimensione aristocratica.

Sam Baron ha conseguito una laurea in Design presso l'École Supérieure d'Art et Design di Saint-Étienne e un diploma post-laurea presso École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs, a Parigi. Baron reinterpreta continuamente i metodi tradizionali di costruzione, problematizzando nel suo lavoro l'utilità degli odierni materiali di produzione. Nel Gennaio 2009 ha ricevuto il Grand Prix de la Création de la Ville di Parigi nella categoria "Design" e, alla fiera Maison & Objet è stato scelto da Philippe Starck quale uno dei designer più importanti del momento. Fra i riconoscimenti si includono il Silver Cuve, del New York Art Director Club, e il Yellow Pencil, del London Art Director Club.

Der französische Designer Sam Baron hat auf jahrhundertalte Verfahren der Glasherstellungskunst zurückgegriffen, um diese beiden vollständig handgeschliffenen Stücke zu schaffen, die sowohl dem Licht als auch dem Raum mehr Eleganz verleihen.

Sam Baron studierte Design an der École Supérieure d'Art et Design de Saint-Étienne, wonach er ein postgraduales Studium an der École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs in Paris absolvierte. Der Designer ist stets darum bemüht, traditionelle Fertigungsmethoden neu zu interpretieren, und problematisiert in seinen Werken die Nützlichkeit der aktuellen Werkstoffe. Im Januar 2009 erhielt Baron den Grand Prix de la Création de la Ville de Paris in der Kategorie Design und wurde auf der Maison & Objet von Philippe Starck als einer der wichtigsten Designer der Gegenwart ausgezeichnet. Weitere Preise des Künstlers sind der Silver Cuve des New York Art Director Club sowie der Yellow Pencil des London Art Director Club.



Grâce à un design réservé et à un dépoli large et dépouillé, cette lampe en cristal représente une parfaite synthèse entre le classique et le contemporain, et s'adapte à n'importe quel environnement, faisant preuve de beaucoup d'élégance.

SUITE



Grazie a un design sobrio e ad una lavorazione ampia e spoglia, questa lampada di cristallo rappresenta una perfetta sintesi tra classico e contemporaneo, adattandosi a qualsiasi ambiente con grande eleganza.

Dank ihres zurückhaltenden Designs und breiten und schlichten Schliffs bildet diese Kristalllampe eine perfekte Mischung aus Klassik und Moderne, die sich elegant in jeden Raum einfügt.



SUITE 48002319 • Ø 345 mm x 216 mm • Ø 13 1/4" x 8 1/2"



Vista Alegre



BLOOMING

by Carissa Santoso

Un plafonnier, à une et trois branches, fait également partie de la ligne classique. La sobriété du blanc se marie au dessin gracieux qui évoque les bords des rideaux anciens.

Carissa Santoso est née en Indonésie et, outre son pays natal, elle a vécu en Australie, où elle a étudié, en Espagne et, plus récemment, au Portugal. Titulaire d'une Licence en Dessin Industriel et de Produit, et d'un Master délivré par l'European Design Lab, Carissa a travaillé au Studio 42, une entreprise de décoration intérieure, et a collaboré en tant que freelancer avec les studios Hayon, Sigga Heimis, Doshi Levien et Pedrita, entre autres. La designer élabore de façon artisanale les matériaux de tous ses travaux, en consacrant une attention particulière au détail.



Un lampadario a una o a tre braccia, anch'esso parte integrante della linea classica. La sobrietà del bianco è combinata con un design elegante che evoca i drappaggi dei tendaggi di un tempo.

Carissa Santoso è nata in Indonesia e, oltre che nel suo paese natale, ha anche vissuto in Australia, dove ha studiato, nonché in Spagna e più recentemente in Portogallo. Laureata in Disegno Industriale e del Prodotto, e con una laurea magistrale conseguita all'European Design Lab, Carissa ha lavorato presso lo Studio 42, una società di Design degli Interni, e ha collaborato, come freelancer, con gli studi Hayon, Sigga Heimis, Doshi Levien e Pedrita, per citarne alcuni. La designer lavora artigianalmente i materiali per tutte le sue creazioni, dedicando una meticolosa attenzione ai dettagli.

BLOOMING 21130865

⌀ 470 mm | 144 mm • ⌀ 18 ½" | 5 ⅔"



BLOOMING 21130866

⌀ 705 mm | 150 mm • ⌀ 27 ¾" | 5 ⅞"

Auch diese dreiteilige Deckenleuchte ist Teil der klassischen Produktlinie von Vista Alegre. Ihre schlichte weiße Farbe ist perfekt auf ihre elegante Form abgestimmt, die an die Quasten alter Vorhänge erinnert.

Carissa Santoso ist gebürtige Indonesierin, die neben ihrem Heimatland Indonesien auch in Australien lebte, wo sie studierte. Danach kam sie nach Spanien und vor Kurzem auch nach Portugal. Nach ihrem Abschluss in Industrie- und Produktdesign sowie einem Masterstudium im European Design Lab arbeitete Carissa Santoso für das Innenarchitekturbüro Studio 42. Außerdem war Sie freiberuflich für andere Design-Studios wie Hayon, Sigga Heimis, Doshi Levien und Pedrita tätig. Die Künstlerin formt die Materialien aller ihrer Arbeiten eigenständig in Handarbeit und widmet dabei jedem Detail ganz besondere Aufmerksamkeit.



DIAMOND



DIAMOND 48000370 • Ø 1260 mm x 1060 mm • Ø 49 3/5" x 41 3/4"
Lustre avec 3 Niveaux et 21 Bras *Lustre a 3 Piani e 21 Braccia* *Kronleuchter mit 3 Etagen und 21 Armen*

DIAMOND 48000369 • Ø 1260 mm x 1060 mm • Ø 49 3/5" x 41 3/4"
Lustre avec 3 Niveaux et 28 Bras *Lustre a 3 Piani e 28 Braccia* *Kronleuchter mit 3 Etagen und 28 Armen*



DIAMOND 48000371 • Ø 1180 mm ± 1250 mm • Ø 46 ½" ± 49 ½"
Lustre avec 2 Niveaux et 24 Bras *Lustre a 2 Piani e 24 Braccia* *Kronleuchter mit 2 Etagen und 24 Armen*



DIAMOND 48000368 • Ø 750 mm ± 860 mm • Ø 29 ½" ± 33 ¾"
Lustre avec 1 Niveaux et 8 Bras *Lustre a 1 Piano e 8 Braccia* *Kronleuchter mit 1 Etage und 8 Armen*



DIAMOND 48000367 • Ø 900 mm h 860 mm • Ø 35 3/4" h 33 5/8"
Lustre avec 2 Niveaux et 9 Bras *Lustre a 2 Piani e 9 Braccia* Kronleuchter mit 2 Etagen und 9 Armen

DIAMOND 48000366 • Ø 900 mm h 860 mm • Ø 35 3/4" h 33 5/8"
Lustre avec 2 Niveaux et 12 Bras *Lustre a 2 Piani e 12 Braccia* Kronleuchter mit 2 Etagen und 12 Armen



DIAMOND BLACK 48000372 • Ø 1130 mm h 860 mm • Ø 44 1/2" h 33 5/8"
Lustre avec 2 Niveaux et 12 Bras *Lustre a 2 Piani e 12 Braccia* Kronleuchter mit 2 Etagen und 12 Armen

58

Contacts

CONTATTI · CONTACTEN

PORTUGAL . PORTOGALLO . PORTUGAL

ÍLHAVO
3830-292 ÍLHAVO
+351 234 320 600
geral@vistaalegre.com

ESPAGNE . SPAGNA . SPANIEN

MADRID
CALLE DE CLAUDIO COELLO, 53
28001 MADRID
+34 914 026 722
+34 914 027 476
espana@vistaalegre.com

FRANCE . FRANCIA . FRANKREICH

PARIS
BOULEVARD DU TEMPLE, 75011
+33 1 47 00 07 62
+33 7 84 34 73 23
france@vistaalegre.com

BRÉSIL . BRASILE . BRASILIEN

SÃO PAULO
RUA BANDEIRA PAULISTA
726, 6º ANDAR
ITAIM BIBI, SÃO PAULO – SP
CEP: 04532-002
+55 11 2679 4881
+55 11 3081 1921
brasil@vistaalegre.com

EUA

USA . VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA

NEW YORK
41 MADISON, 9TH FLOOR
NEW YORK, NY 10010
+1 888 653 0108 Toll Free
+1 918 831 4377 Direct Local
+1 917 831 4466 Fax
usa@vistaalegre.com

MOZAMBIQUE

MOZAMBICO . MOSAMBIK

MAPUTO
AV. KENNETH KAUNDA
nº 403, R/C, Sommerchild
+258 21 480 580
mocambique@vistaalegre.com

INDE . INDIA . INDIEN

NEW DELHI
C16 PAMPOSH ENCLAVE
NEW DELHI 110048
+91 11 41014755
+91 11 49149855
sales@vistaalegre.in

SUPPORT CLIENT

ASSISTENZA CLIENTI

KUNDENSUPPORT

+351 707 266 822
sac@vistaalegre.com
servicocliente@vistaalegre.com



2018 / 2019

